DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且 つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最 先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
PIEZOELECTRIC/ELECTROSTRICTIVE F	ILM TYPE DEVICE
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄が チェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed onas United States Application Number or PCT International Application Numberand was amended on(if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を 含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをこ こに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを 認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States 私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発 Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) 明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定して for patent or inventor's certificate, or 365(c) of any PCT いる米国法典第35編第365条 (a) によるPCT国際出 International application which designated at least one country 願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条 other than the United States listed below and have also identified (b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主 below, by checking the box, any foreign application for patent or 張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特 inventor's certificate or PCT International application having a 許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願につい filing date before that of the application for which priority is ては、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることによ claimed. り示した。 Prior Foreign Application(s) Priority Not Claimed 外国での先行出願 優先権主張なし 10/June/2003 2003-165334 Japan (Number) (Country) Day/Month/Year Filed (番号) (国名) (出願日/月/年) (Number) (Country) Day/Month/Year Filed (番号) (国名) (出願日/月/年) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, 私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願について Section 119(e) of any United States provisional application(s) も、その米国法典第35編119条(e)項の利益を主張す listed below. る。 26/July/2002 60/398,917 (Application No.) (Filing Date) (田願日) (出願番号) (Filing Date) (Application No.) (出願番号) (田願日) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, 私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その Section 120 of any United States application(s) or 365(c) of any 米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国 PCT International application designating the United States, を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第3 listed below and, insofar as the subject matter of each of the 65条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特 claims of this application is not disclosed in the prior United 許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段 States or PCT International application in the manner provided に既定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願 by the first paragraph of Title 35, United States Code Section に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日 112, I acknowledge the duty to disclose information which is と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入 material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the 手された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義 filing date of the prior application and the national or PCT された特許性に関わる重要な情報について開示義務があるこ international filing date of the application. とを承認する。 (Application No.) (Filing Date) (Status: Patented, Pending, Abandoned) (出願番号) (出願日) (現況:特許許可、係属中、放棄) (Status: Patented, Pending, Abandoned) (Application No.) (Filing Date) (現況:特許許可、係属中、放棄) (出願番号) (出願日) 私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実 I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実である and belief are believed to be true; and further that these と信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述など statements were made with the knowledge that willful false を行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、 statements and the like so made are punishable by fine or 罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそ imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the のような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対し United States Code an that such willful false statement may て発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずるこ jeopardize the validity of the application or any patent thereon.

とを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての義務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorneys(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number). Stephen P. Burr, Reg. No. 32,970 Kevin C. Brown, Reg. No. 32,402
書類送付先 :	Send Correspondence to: Burr & Brown P.O. Box 7068 Syracuse, New York 13261 Syracuse, New York 13261 PATENT TRADEMARK OFFICE
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) Stephen P. Burr Phone: (315) 233-8300 Facsimile: (315) 233-8320

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor
		Masahiro MURASATO July 14, 2003
発明者の署名	日付	Inventor's Signature Date
		Masahiro Murasato
住所		Residence
		Chita-city, Aichi-pref., Japan
国籍		Citizenship
		Japanese
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o NGK Insulators, Ltd.,
		2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-city,
		Aichi-prefecture, 467-8530 Japan

第二共同発明者がいる場合、その氏	ž	Full name of second joint inventor, if any
		Yuki BESSHO July 14, 2003
第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's Signature Date
住所		Residence
		Nishikasugai-gun, Aichi-pref., Japan
国籍		Citizenship
		Japanese
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o NGK Insulators, Ltd.,
		2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-city,
		Aichi-prefecture, 467-8530 Japan

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をす (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)
--